

EL INDEPENDIENTE

OFICINAS Y TALLERES:
Calle 1ª Sur n° 277
Apartado de correo: n° 391.

DIARIO DE LA MAÑANA

Director, M. A. Casal

LA CORRESPONDENCIA
se dirige al administrador
—Dirección telegráfica—
INDEPENDIENTE

AÑO IV

SAN JOSÉ, COSTA RICA, Viernes 22 de julio de 1910

Num. 839

LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

VAPORES CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA,
de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje; así:
Entre Limón y Bocas del Toro (Panamá), todos los martes a las 9 p. m.;
Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Belize (Honduras), cada viernes en la noche.

VAPORES LIMÓN, SAN JOSÉ y ESPARTA,
de 3000 toneladas cada uno, harán el servicio semanal entre Limón y Boston, saliendo de Limón los domingos en la madrugada.

Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para NEW ORLEANS ó MOBILE á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Además, todo pasajero debe presentarse en la oficina del representante del servicio de cuarentena de los Estados Unidos en PUERTO LIMÓN antes de embarcarse.

Para más informes dirigirse á las oficinas de la "United Fruit Company", en San José ó Limón, ó á los sub-agentes SAZSO Y PIRIE, en San José.

E. J. HITCHCOCK,
Administrador.

"LA EDUCACIÓN"

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.
— SAN JOSÉ —

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA (JOSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón); TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de hule, de imprenta, condecoración y fotograbado. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y exactitud.—Siempre hay surtido de las celebres plumas de fuente de PARKER.

La oficina de cirugía dental de don NICOLAS F. MEZA

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.

Botica Moderna

Surtido completo.—Servicio esmerado

Se ha trasladado á la Avenida Central, al lado del Hotel Castilla, frente á la platería de don Ricardo García.

AZUCAR de FAMILIA de JUAN VIÑAS

IMPORTANTE

AZÚCAR DE LA AFAMADA MARCA
FEDERICO TINOCO

Hasta segundo aviso los precios de nuestro azúcar de familia de la acreditada marca Federico Tinoco serán los siguientes:

Azúcar de 1ª á 8.00 el quintal neto
" " 2ª á 7.00 " " "
" " 3ª á 7.00 " " "

LINDO Bros., San José.

SOMBRERERIA

DE

ROBERTO MAROTO B.

Entre la esquina del Correo y la Gobernación, frente al Almacén de útiles del Gobierno, local que antiguamente ocupó LA PRENSA LIBRE.

Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TELA A PROPÓSITO, de colores FIRMES y de corte IRREFRAGABLE. Caballeros, señoras y señoritas, o mismo que niños de ambos sexos, encontrarán á PRECIOS DE SITUACIÓN todo lo necesario en el

Gran Almacén de Robert Hermanos

En la renombrada carnicería CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frías de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de artículos de salchichería de las más acreditadas fábricas italianas, y muchos otros artículos de consumo diario.

Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana sóla mente la comisión.

COMIDA A DOMICILIO

Las personas que por cualquier inconveniente no puedan hacer preparar los alimentos diarios en su propia casa, podrán mandar llevar la comida de una casa honorable, en que se atiende con la mayor puntualidad y aseo á las horas en que el abonado lo desee y á precio sumamente equitativo, dada la calidad de los alimentos.

En la oficina de "El Independiente" podrán suministrarse los informes que se deseen al respecto.

ELDERS & FYFFES LTD.

Línea directa de Vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA)
Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días

Salen de Limón cada 7 uis semanas:

Pasaje de primera á Bristol, ida..... £ 20
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta..... £ 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento.

Para informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, ó á los sub-agentes, señores Sazso & Pirie, en San José.

E. J. HITCHCOCK.—Admor.

CERVECERIA TRAUBE

FABRICA DE CERVEZAS
Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

CERVEZAS: { Negra "Marca Estrella,"
Lager Bier, Doble,
Sencilla (Blanca y Negra)

REFRESCOS: { Cream Soda, FARMACABELLA,
Limónada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:

"Kola Doble" y "Kola Cham"

DENTISTA ALEMÁN
RICARDO RIEBEL
Frente á don Federico Tinoco.

Casa de Salud del Dr. J. I. Toledo López

Servicio especial en asistencia de enfermos.—Los pacientes que no quieran ingresar en el Hospital General, tendrán en esta Casa toda clase de comodidades. Esta Casa está situada en un local convenientemente preparado, ESQUINA SURESTE DEL PARQUE CENTRAL, OFICINA A A C O A T E D K A L.

DIRECTORIO PROFESIONAL

ALBERTO ECHANDI y MATÍAS TREJOS.—Abogados y notarios. OFICINA, frente á la Casa Presidencial.

MARCIANO ACOSTA.—Abogado y notario.—Oficina: 275 varas al N. O. de la esquina N. O. del Parque Central.

DR. RAFAEL CALDERON MUÑOZ.—Médico y cirujano.— Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de "La Soledad".

VICTOR TREJOS.—Abogado y notario.—Heredia.—Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

VICTOR OROZCO.—Abogado y notario.—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Meza.

JOSÉ J. CHAVERRI.—Abogado y notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Paniagua v. de Flores.

J. JORGE FONSECA.—Abogado y notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA.

OSCAR HERRERA.—Abogado y notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n° 54.

DR. JOSE MARIA BARRIONUEVO.—Médico-cirujano de la Facultad de Londres. Despacha al lado de la Botica Americana.

ISIDRO MARÍN CALDERÓN.—Abogado y notario.—Oficina: calle 1ª Sur, n° 86.

LUIS CRUZ MEZA.—Abogado y notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

NOTICE

Do you want to make a good business?—Please come to this office and we shall have the pleasure of giving the informations to do it in which you will have a profit of 40 o/o.—Do not loose the time.—Try and judge!

Administrador: don Juan Arias R.
Director: don Próspero Calderón.

Revista ilustrada nacional de gran interés



PAGINAS ILUSTRADAS

Nota editorial

Ayer porque los cajistas hombres se embriagaban, y hoy porque las cajistas mujeres se enferman. Hoy les ha pasado esto á dos de ellas, y como jamás acostumbremos porquerías —porque entendemos la caballerosidad tal cual es, como debe entenderse,— no hemos podido aprender hasta ahora la práctica tan en boga, de sonsacar empleados de otras partes para llenar el vacío que deja uno que se embriaga ó una que se enferma. Preferiríamos mil veces que muera el diario, antes de apelar á porquerías y seguir llamándonos, no o b s t a n t e, caballeros. A quijotes—en ese sentido—nadie nos gana. De ahí que el suscriptor tiene que aceptarnos tal como somos, con nuestras frecuentes intermitencias y hoy con la escasez de material de lectura oficial, diremos así, con que damos el presente número, pues ni aun al editorialista podemos satisfacerlo. Mas no todo día es santa Lucía; ya se sanarán las enfermas.

EL PRESUPUESTO NACIONAL

Tanto alarde se ha hecho de las economías que el Gobierno trata de implantar en la administración pública, que estamos ansiosos de ver publicado el presupuesto, para hacer un estudio á conciencia y señalar toda partida que nos parezca inútil, á fin de ayudar al Gobierno en su empeño de rebajar los gastos, PARA DISMINUIR LAS FUERTES CONTRIBUCIONES QUE PESAN SOBRE EL PUEBLO COSTARRICENSE.

Porque, en verdad, el peso que lleva encima el estenuado y esquilmo pueblo, es aplastante, y por eso las economías se imponen para aliviar la pesada carga de exacciones é impuestos directos é indirectos. Si se ha de economizar de un lado, para derrochar del otro, vendríamos á quedar en la misma; y si se ha de suprimir lo indispensable, para crear gastos superfluos, sería empeorar la situación.

Por lo pronto tenemos noticia de que los gastos de la cartera de Guerra han sido aumentados considerablemente; he aquí, pues, un punto acerca del cual nos proponemos escribir, tanto como sea necesario para despojar al Gobierno de su máscara de hábil economista, con que, por el momento, trata de aparecer ante las multitudes.

El país entero está más que convencido de la inutilidad de mantener un gran tren militar en una nación como la nuestra, de índole pacífica, que ni gusta de buscar camorras con sus vecinas, ni admite que se le lance á la revuelta contra la autoridad, por más que hayan éstas dado en diversas ocasiones motivos de sobra que justificaran un levantamiento.

Desde luego, puede estar seguro el actual Gobierno de que no ha menester apoyarse en el militarismo, para mantener el orden y hacer que la ley se aca-

te y por consiguiente se cumpla. Es por demás ese espantajo, que no sería obstáculo para el pueblo cuando se creyera con perfecto derecho de hacer un cambio de gobierno si éste no satisficiera en un todo sus aspiraciones genuinamente democráticas. Siendo esto una verdad por todos reconocida, ¿á qué viene ese aumento en el presupuesto de Guerra, sin causa justificable? ¿Quiere el Gobierno economizar á todo trance? Suprima por completo la cartera de Guerra, en la seguridad de que esa supresión será acogida con general beneplácito, excepto por aquellos que sin antecedentes ni méritos para ello, se han acostumbrado á vivir con la espada al cinto y habituándose á la holgazanería, suponiéndose necesarios á todo gobierno é indispensables en el mecanismo político.

Los gobiernos populares son los llamados á romper con las inveteradas y nocivas costumbres y á llevar á la práctica las más trascendentales reformas en lo moral, en lo político y en lo social. Se le presenta, pues, al señor Jiménez una ocasión oportuna de aliviar en lo posible al Estado del excesivo peso de ese trasto inservible y dispendioso llamado cartera de Guerra, y recargar las funciones estrictamente indispensables en otra de las Secretarías, y colocar en la puerta del Ministerio de Guerra y en los cuarteles inútiles el letrado significativo que hizo célebre Oliverio Cromwell: SE ALQUILA.

P. P. GIL.

EX-ABUNDANTIA CORDIS

San Juanillo, 20 de julio de 1910

Señores Redactores del Independiente
San José.

Respectable señor:

Desde hace días vengo hispiando en las gacetas que vienen de esa ciudad que un diputado de los rurales nuestros propició que se hiciera venemérito á don Cleto y apunté la halaraca que con esa idea hicieron las gacetas y ojas sueltas.

En uno de esos papeluchos vi que nuestro diputado confesó que era que lo habían embrocado los diputados heredarios arias, gonzález y sáenz.

Esto me puso con una contentera que ni si hubiera comido en vela, porque ya vi que no era idea de nuestro rural sino de esos señores que formaban la comisión de venemérito y no hallaron para dar salida á sus lizonjas otro medio que valerse del rural.

Con razón dice mano Concho Reyes que los señoritos son muy malos. ¡Ya ven ustedes las tertulias que convinan con los rurales!

Ahora falta que pida que hagan venemérito á don Ascensión.

Simplicio Rodríguez y Rodríguez de la Rodríguez.

(Respetamos la ortografía del original).

Tintorería Anisi

La más antigua del país y la que posee el verdadero secreto de dejar satisfechos á los clientes más exigentes. ¡Cuál es ese secreto?—Que el propietario, gran experto en el arte, jamás ha tenido ni tiene y espera no tener empleados; así es que como él mismo se entiende en todo, deja como nuevo el vestido más viejo.

No olvidarse: detrás del colegio de Señoritas.

¡ATENCIÓN!

De venta se encuentran un piano, un filtro, una caja de música, cuadros, tres cortinas (blanco, tinto y amarillo), dalmáticas blancas y tintas, MACETERAS, fierros, un armario, una cómoda, candeleros y unas canastas.

Entenderse en el Hospicio de Huérfanos con las Hermanas del S. Corazón Betlemitas.

Adagios castellanos

Dueña que mucho mira, poco hila. Que viene á decir lo mismo en el fondo que: *el que mucho abarca, poco aprieta.* Pues no se puede á la vez mirar el hilo y lo que sucede por otros lados.

Hasta los obreros que cantan ó silvan al mismo tiempo que trabajan, hacen menos obra que callando. Hagan, si no, la experiencia.

Patrones muy jugados no dejan hacerse viejos en el trabajo á los peones *muy músicos*, y tienen razón.

¿Y qué me dicen ustedes de los peones en cuadrillas, del Gobierno, principalmente?

Tras no echar la mitad de las fuerzas que debieran, examinan y comentan á cada pasajero *ó era, desde q' lo ó la ven asomar*, hasta que desaparece de la vista. Y el peón con el pico ó la pala de muleta. Luego otra pausa para contar lo que saben de quien pasó.

Casi siempre hay en la cuadrilla algún chusco que sabe muchos cuentos y tiene uno para cada ocasión, y en todo eso hay merma de trabajo.

Por sólo eso me gustan los *yankes*, porque estiman el tiempo.

Nosotros sí que tiramos el tiempo, sin pensar que es oro. Y no se quedarán sin parte los eternos desocupados. ¡Qué dichosos! que van á quitar el tiempo á los trabajadores charlando majaderías. ¡Que se vayan á la sabana ó á la porra, si quieren distraerse, pero no roben, que ladrones son del tiempo precioso!

En trabajos de templos, cuando yo servía para algo, muchas veces los hube de *espantar* con indirectas de *padre Cobos*.

Y así debiera hacer cada *quisque* cuando le honran los tales con su visita.

Esto por supuesto nada tiene que ver con los ociosos que reciben á otros *idem*. Dejarlos que se fastidien á su gusto, y Cristo con todos. Aquí no hacemos mas que glosar el refranito, sin ofender á nadie: ni rey ni roque.

FRAY JUAN.

DE CARTAGO

Los pobres estamos á la luna de Valencia

Por aquí pasamos los pobres sabe Dios cómo. Todavía no sabemos qué color tiene el hierro que donó Jamaica; sabemos perfectamente que la honorable Junta de Socorros de San José dejó en Cartago todo el hierro que vino; sabemos también que mandó bastante dinero para socorrer á los pobres; pero yo creo que tal dinero tiene imán.

No sabemos entre quiénes se ha repartido; lo que sí sabemos es que muchos gamonales se están llenando; la prueba es que si no tuvieran esperanzas los ricos de coger algo, ya hubieran construido sus casas y no estarían esperando para última hora.

En mi humilde opinión debía comprobarse á la terminación de la obra, con los nombres de cada persona, á quiénes se les ha repartido la suma y el total de cada cosa; mientras no se haga eso, quedaremos en la idea de que ha habido imán.

Los señores miembros de la Junta de Socorros de San José no han descansado un momento atendiendo á los auxilios en San José, Cartago y Paraiso sin cobrar sueldo alguno, mientras que los nativos de Cartago sí han cobrado. Así es la vida; ésos son los que pasan mejor.

Y los sueldazos que toda esta gente se está ganando, con gran perjuicio de los pobres, de nada sirven á la comunidad, pues es de verse cómo se vende *guaro* por mayor los domingos y hay ebrios á discreción; los soldados visten como les da la gana; la policía lo mismo; unos con sombrero y otros con go-

rra; esto no parece Cartago; parece un teatro de títeres. Luego, están gastando más de la cuenta en las construcciones; hacen unas habitaciones como para ratas, y sin embargo invierten más de lo necesario, porque no hay una persona entendida en el ramo de construcciones. Don Federico Mora, que es un pozo de números y letras, jamás ha oído madera y sin embargo él es quien hace de director de carpintería y don Manuel de Jesús es el arquitecto. No sé quién será el maestro; quizás la cocinera de cualquiera de los dos.

UN CARTAGO OBRERO.

Novela nacional

Tenemos el gusto de avisar á nuestros suscritores que en el primer número del próximo mes de agosto daremos principio á la publicación de una interesante novela nacional, debida á la amena pluma del fecundo escritor que firma con el seudónimo de FRAY JUAN.

Es FRAY JUAN una de las más activas aves del progreso moral de nuestros pueblos; con sus novelas, bien así como con sus demás producciones de otro género, "instruye y corrige, y al pueblo deleitando, á la sana moral le va guiando".

Si todo padre de familia comprendiese los beneficios de esa clase de lecturas, no habría uno que no regalase á sus hijos é hijas con la dulce miel hibiea de las producciones de FRAY JUAN, que conforta al hombre para las luchas difíciles de la vida en todas y cada una de sus épocas.

¡Habrà cosa más grata para un padre de familia, que exhalar el último suspiro con la conciencia del deber cumplido, satisfecha el alma de haber puesto al alcance de sus hijos todos los medios de que dispone el mundo para moralizar al hombre y alejarlo de la sentina del mal? Se nos pone que la muerte debe ser dulce ante tal convicción del alma!

Es por tales consideraciones, por lo que nosotros, restándoles espacio á los escritos políticos, dedicamos buena parte de nuestras columnas á las bellísimas producciones de FRAY JUAN, examinadas todas á la moralización del lector, hombre ó mujer, niño, joven ó anciano.

Y hoy anunciamos esta nueva novela con alguna anticipación, para suplicar á nuestros agentes y suscritores lo avisen á los aficionados a esa clase de lectura, á fin de que nos pidan OPORTUNAMENTE la suscripción, antes de dicho día 1º, pues de no hacerlo así, nos ponen después en calzas prietas con su exigencia de que les mandamos números atrasados, como que no siendo éste un diario que persigue como objeto el negocio, no tiramos sino el número suficiente de ejemplares para nuestros suscritores, y de ahí que nos vemos después imposibilitados de servirles números atrasados, y que se disgusten los solicitantes por nuestra negativa.

DE SANTA CRUZ

Un Jefe Político reducido á polvo

Muy á pesar nuestro, porque no fallarán quienes de fuera de esta localidad crean que nos inspira la intriga, nos vemos en la necesidad de tener que referirnos al señor Jefe Político de este cantón, don José M^a García, no sin antes protestar de que sólo lo hacemos con el fin de ver si dicho funcionario se pone á la altura que corresponde en el desempeño del importante cargo que ejerce.

Nos consta que la Municipalidad, con quien él pretende mantenerse en la mejor armonía, se vive rabiando de su abandono en la ejecución de los acuerdos municipales y en el cumplimiento de los deberes de su cargo. Por causa de tal abandono como encargado de vigilar los trabajos de instalación del nuevo alumbrado acetienco en esta villa, ha quedado dicha instalación con graves desperfectos; por su mismo abandono casi no se limpiaron este año los caminos públicos del cantón; los respectivos detalles se hicieron, se publicaron y se aprobaron, pero jamás se cobraron, resultando de esto que por no haberse compuesto en forma á su tiempo dichos caminos, se encuentran ya tan á principios del invierno casi intransitables; varias de las calles principales de esta villa están de la misma manera por no haber ordenado arenarlas como es de costumbre hacerlo todos los años á principios de la estación lluviosa; los puentes de un zanjón que se ha formado en las inmediaciones de la población están derrumbándose y amenazando serios peligros á los transeúntes; en las calles y plazas públicas pastan y seestean partidas de ganado, y manadas de cerdos andan libremente por la población haciendo cobachas y daños por toda la vecindad; la higiene de la población en cuanto á aseos es casi nula; en varias cantinas públicas se vende licor los domingos á vista y paciencia de la policía y á sabiendas del Jefe Político, y en muchas casas particulares se vende también los domingos agua riente; de fabricación clandestina á sabiendas de las mismas autoridades; casi todos los individuos de la Policía, ya que no tienen nada que hacer, porque la población se mantiene en absoluta tranquilidad desde que terminó la campaña política última, se entretienen jugando al azar en varias casas de juego públicamente conocidas aquí; el mismo Jefe Político, por cuanto no fué de su agrado la remoción que la Municipalidad hizo de un miembro de la Junta de Educación de Portogolpe hace ya como un mes, no ha querido juramentar al nuevo nombrado, por lo cual aquella Junta no ha podido reorganizarse; y finalmente todos los asuntos de nuestra Jefatura caminan, si es que caminan, á *carrera de tortuga*, todo por la inercia de nuestro Jefe Político.

Que digan la Municipalidad y el vecindario si no es verdad todo esto.

Solamente una cosa tiene siempre muy presente nuestro Jefe Político: el color político de cada hijo de vecino. En vez de imitar la sabia labor de conciliar los ánimos á fin de hacer olvidar todas las discordias surgidas entre los ciudadanos con motivo de la lucha política próximo pasada, este señor se complace en hablar y proceder de cierta manera en menoscabo y perjuicio de los que no pertenecieron al bando triunfante, lastimando con eso el amor propio de los vencidos de una manera tan ruin como impolítica.

**

Hace varios meses se presentó en este cantón la tos ferina con carácter de epidemia, y al efecto se ha propagado por toda la localidad sin que las medidas tomadas por el Médico del Pueblo de aquí hayan sido suficientes para evitar el contagio. Nos consta que el Médico del pueblo, como medida preventiva profiláctica, aconsejó y ordenó el aislamiento de los primeros casos sin que tal medida hubiese sido ejecutada por la autoridad política del lugar, lo que ha dado por consecuencia la propagación de la enfermedad. Nos ha parecido extraña, por innecesaria, la medida adoptada por el Gobierno de mandar un médico especial, que lo es el apreciable Dr. Guier, á combatir la tos ferina, siendo suficiente para ello el Médico del Pueblo de aquí. Estamos seguros de que si en vez de gastar



MIGUEL ANGEL PEREZ, HABANA, CUBA.

Curado de Escrofulosis con LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

Aire impuro, malos alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrófula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución delicada que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrófula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirle y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra a las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivientes y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, limpiando la sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recomendada por todos los médicos del mundo como el Específico de la Escrofulosis.



Precaución Necesaria.— No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única emulsión verdadera; la única que no se separa, no se enrancia, ni quema la boca, ni fermenta en el estómago. Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado á cuestas."

Las Tabletas de Crocota de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima constituyen el mejor tratamiento de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK

8. 100

LAS MADRES

¿Sabieren mirar. Con la mayor parte de las niñas, sus tribulaciones proceden de la falta de nutrición, su condición es denominada esta condición por el término de Anemia; pero las palabras no alteran los hechos. Existen miles de niñas en esta condición; algunas de ellas están en la edad de los más rápidos cambios que conducen al completo desarrollo y necesitan especial cuidado. Muchas sufren en el este período tan crítico y la historia de tales períodos es la más triste en el curso de la vida. Un tratamiento oportuno podría haber salvado la mayor parte de estas niñas de sus padres, si las madres hubieran sabido de la PREPARACION DE WAMPOLE y la hubieran suministrado a sus hijas, con el resultado de que habrían llegado a ser niñas fuertes y sanas. Este preparado como la miel y contiene todos los principios nutritivos y esenciales del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que es rico en los Hígados frescos de los bacalao combinados con los sales de Fosfatos Compuestos. Este preparado de Miel y Cerezo Salvífico. Para lograr el desarrollo de niños pálidos, raquíticos y demacrados, y especialmente aquellos que padecen Anemia, Escrófula, Raquitismo ó Enfermedades de los Huesos y la Sangre, no tiene igual, pues sus propiedades tónicas son excelentes. "El Sr. Ledo. Miguel A. Ortiz, de Habana, dice: Un deber de gratitud me hace dirigirles estas líneas para manifestarles que he usado con un éxito maravilloso su Preparación de Wampole, habiendo curado á mis hijos de enfermedades que venían sufriendo del pecho y raquitismo y con su uso los tengo con buena salud." Cada dosis es efectiva. Nadie sufre un desengaño con esta. En las Boticas

EMULSION DE SCOTT



Compuesta de Aceite puro de hígado de bacalao de Noruega, con Hipofosfitos de cal y de soda. Es la cura más rápida, más permanente y más positiva de la

ANEMIA

Esta enfermedad ataca con más frecuencia á las mujeres, debido á que la sangre de la mujer contiene más agua y menos hemoglobina y menos sustancia mineral que la del hombre. La Emulsión de Scott es el

REGENERADOR DE LA SANGRE

por excelencia; la purifica, la nutre, la enriquece; restituye al cuerpo las carnes y las fuerzas, y dá al rostro el color rosado de la buena salud. Es el reconstituyente más poderoso y más eficaz, tanto para la niña que va á la escuela, como para la madre que cria. Muy superior á todos los vinos tónicos, píldoras y preparaciones de hierro que se recomiendan, los cuales ennegrecen los dientes; enferman el estómago; causan estreñimiento y no curan la Anemia.

Nuestra marca de fábrica, representada por un "hombre llevando á cuestas un gran bacalao," se encontrará adherida á las cubiertas de papel color salmón que envuelven los frascos de la Emulsión de Scott Legítima. Emulsiones que carecen de ésta marca deben rechazarse como productos inferiores que no tienen más semejanza con la Emulsión de Scott Legítima que la que hay entre una moneda buena y otra falsa. La de Scott cura. Las imitaciones empeoran.



SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beeb Ear Drum Co., 16 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.



UN ALIMENTO PODEROSO. EFICAZ PARA TODAS LAS EDADES.

La Emulsión de Scott suministra no solamente la sustancia que el cuerpo necesita para crecer, sino también la que le es indispensable para reponer el desgaste diario de los tejidos y del cerebro. Es un alimento eminentemente digerible y asimilable que estimula el calor, la energía y la vitalidad, y es por consiguiente un benefactor de los convalecientes y ancianos y de toda persona debilitada.

Ella aporta al sistema abundancia de fósforo y hierro no en la forma metálica que daña los dientes y entorpece las funciones del hígado, como sucede con los preparados ferruginosos, sino en la misma forma orgánica y natural como se encuentran estos elementos tan esenciales de la vida, en la sangre y en el cerebro. Cada dosis de Emulsión de Scott se incorpora directamente con la linfa de la sangre y va á reforzar los tejidos del cuerpo volviéndose parte de ellos mismos.



¡Dedícelo que uso con frecuencia la legítima Emulsión de Scott con resultados excelentes. La Emulsión de Scott reune en sí el concepto connotaciones medicinales y de preparación que NO ALCANZAN OTROS PREPARADOS SIMILARES, LOS QUE CON FRECUENCIA PERJUDICAN EL ORGANISMO DEL PACIENTE."

JR. IGNACIO B. PLASENCIA,
Habana, Cuba.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York

Tipografía INDEPENDIENTE

Almanaque de Pedro N. Gutiérrez Para 1910

De venta en LA EDUCACION de

MAUEL V. BLANCO